

## Magnetnadel-Reinigungsgerät Cleanmax TM 2020



Reinigt und poliert Prothesen und Innenteleskope auf schonende Weise durch Rotation von ca. 7.000 Poliernadeln. Entfernt auch die Verunreinigungen in Interdentalräumen, Fissuren und Schubverteilungsarmen.

- Besonders schonende Reinigung und Entfernung von Zahnstein
- Glättung der Oberflächen durch Verdichtung des Materials, ohne Materialabtrag
- Automatischer Wechsel der Drehrichtung für noch gründlichere Reinigung
- Zeitsparend, da keine manuelle Reinigung oder Politur mehr erforderlich ist

### Lieferumfang:

- 1 TM 2020 inkl. Netzteil
- Poliernadeln 50 gr.
- 2 Reinigungsbehälter
- 1 Handmagnet

### Zusätzlich erhältlich:

- Poliernadeln kurz (3mm) 50 g
- Cleanmax Liquid – Reinigungsflüssigkeit für Cleanmax, Ultraschallgeräte, zum Entkalken von Geräten und zur Oberflächenreinigung.

Für das hier beschriebene Gerät ist die Konformität gemäß EG-Richtlinien erklärt.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Lieferumfangs.  
Sie ist in Zugriffsnahe bereitzuhalten und bleibt auch bei Verkauf des Gerätes beim Gerät.

Änderungen durch technische Weiterentwicklung gegenüber den in dieser Bedienungsanleitung genannten Daten und Abbildungen behalten wir uns vor.

Nachdrucke, Übersetzungen und Vervielfältigungen in jeglicher Form, auch auszugsweise, bedürfen der schriftlichen Zustimmung des Herausgebers.

Diese Bedienungsanleitung unterliegt keinem Änderungsdienst.

Den jeweiligen aktuellen Stand erfahren Sie bei:

Klasse 4 Dental GmbH  
Bismarckstr. 21, 86159 Augsburg  
Tel. 0821-608 914 0

Registrierungsnummer ear: WEEE-Reg.-Nr. DE71789307

**Inhaltsverzeichnis:**

**1. Vorbemerkungen**

- 1.1 Hinweise des Herstellers für den Benutzer
- 1.2 Hinweise für den Betreiber
- 1.3 Richtlinien, Gesetze, Normen
- 1.4 Garantieregelungen
- 1.5 Lieferumfang, Verpackung, Transport

**2. Sicherheit**

- 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung
- 2.2 Hinweise zur Gefahr
- 2.3 Sicherheitseinrichtungen
- 2.4 Bedienungs- und Wartungspersonal
- 2.5 Sicherheit am Aufstellort
- 2.6 Emissionen

**3. Produktbeschreibung**

- 3.1 Technische Daten Gerät
- 3.2 Technische Daten Netzteil
- 3.3 Funktionshinweise

**4. Aufstellen und Inbetriebnahme, Bedienung**

- 4.1 Aufstellen, Aufstellort, Anschließen
- 4.2 Arbeitshinweise

**5. Wartung und Pflege**

- 5.1 Wartung und Pflege

**6. Entsorgung**

- 6.1 Allgemeines

**7. Notfall**

- 7.1 Notfall

## 1 Vorbemerkungen

---

### 1.1 Hinweise des Herstellers durch den Benutzer

Sehr geehrter Anwender.

Mit Ihrem Entschluss, das Magnetnadel-Reinigungsgerät Cleanmax TM 2020 einzusetzen, haben Sie eine weitsichtige Entscheidung getroffen.

Das Cleanmax TM 2020 entspricht in Technik, Funktion und Wirkung dem aktuellen Stand der Technik und den grundlegenden Sicherheitsanforderungen gemäß EG-Richtlinien.

Die Konformitätserklärung ist am Schluss dieser Bedienungsanleitung angefügt.

### 1.2 Hinweise für den Betreiber

Als Betreiber sind Sie für die Erhaltung aller Sicherheitshinweise und für die bestimmungsgemäße Verwendung dieses Gerätes verantwortlich.

- Sorgen Sie dafür, dass jeder Nutzer die Handhabung dieses Gerätes beherrscht und das Gerät gefahrlos bedienen kann.
- Nur einwandfrei funktionierende Geräte benutzen.

### 1.3 Richtlinien, Gesetze, Normen

Bei der Konzeption und beim Bau dieses Gerätes wurden Inhalte und Hinweise der EU-Richtlinien und Regelwerke beachtet.

### 1.4 Garantieregelung

Die gültige Garantieregelung ist in den Lieferbedingungen festgelegt.

Garantieanspruch erlischt wenn:

- Schäden bei Fehlfunktion durch bestimmungswidrigen Gebrauch und unsachgemäße Bedienung entstehen.
- Reparaturen oder Manipulation von Personen vorgenommen werden, die hierzu weder ermächtigt noch ausgebildet sind.
- Zubehör, Ersatzteile und Reinigungsmittel verwendet werden, die Ursache für Schäden sind und für die von Klasse 4 Dental GmbH, Bismarckstr. 21, 86159 Augsburg keine Freigabe erteilt wurde.

### 1.5 Lieferumfang

Prüfen Sie den ausgelieferten Umfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit der Bestandteile in Verbindung mit Ihrer Bestellung.

Zum Lieferumfang von Cleanmax TM 2020 gehören:

- 1 Cleanmax TM 2020 mit Trafo
- 2 Reinigungsbehälter
- 50 gr. Poliernadeln
- 1 Handmagnet (Tellermagnet mit Griff)

## 2. Sicherheit

---

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Cleanmax TM 2020 ist zum Reinigen von Oberflächen unter Zugabe der Reinigungsflüssigkeit Cleanmax-Liquid bestimmt.

### 2.2 Hinweise zur Gefahr

Geräte oder Gegenstände die durch ein Magnetfeld beeinflusst oder beschädigt werden können, sollten vom Cleanmax TM 2020 ca. 0,5 Meter entfernt werden.

Der Gefahrenbereich ist mindestens 1 Meter vor dem Gerät festgelegt, da dieser Bereich vom Bedienungspersonal zur Durchführung der Arbeiten benötigt wird.

Achten Sie darauf dass:

- beim Arbeiten mit Cleanmax TM 2020 die entsprechenden Hinweise beachtet werden.
- Keine Gegenstände oder Geräte in die Nähe des Gerätes gebracht werden, die durch das Magnetfeld beschädigt oder beeinflusst werden können ( Uhren, Herzschrittmacher oder andere elektrische Geräte).
- Der Deckel des Reinigungsbehälters während des Arbeitsvorgangs geschlossen ist.

### 2.3 Sicherheitseinrichtungen



Tipschalter/ Ein/Aus/Trafo

### 2.4 Bedienungs- und Wartungspersonal

Sind Personen die für den Betrieb, Transport, Installation, Montage, Reinigung und Rüstung des Gerätes, sowie für Störungsbeseitigung zuständig sind.

Das Gerät darf nur von ausgewiesenen und autorisierten Personen bedient werden.

Die Zuständigkeiten bei der Bedienung des Gerätes müssen klar festgelegt und eingehalten werden, damit unter dem Aspekt der Sicherheit keine Unklarheit auftritt.

Bei allen Arbeiten (Betrieb, Reinigung, Austausch von Ersatz- oder Zubehörteilen) sind die in der Bedienungsanleitung angegebenen Vorschriften zu beachten.

Die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Reinigungs- bzw. Austauscharbeiten von Ersatz- und Zubehörteilen sind so ausgeführt, dass sie von Personen mit einer entsprechend fachlichen Ausbildung in Elektro- oder Elektromechanik verstanden werden.

Der Bediener hat alles zu unterlassen, das die Sicherheit des Gerätes gefährdet.  
Der Bediener hat darauf zu achten, dass nur autorisierte Personen das Gerät bedienen.  
Der Bediener verpflichtet sich, eingetreten Veränderungen an dem Gerät die der Sicherheit schaden könnten, sofort dem Betreiber zu melden.  
Der Betreiber verpflichtet sich, das Gerät immer nur in einem einwandfreien Zustand zu betreiben.

## 2.5 Sicherheit am Aufstellort

Die Standsicherheit vom Cleanmax TM 2020 muss gewährleistet sein.

Aufstellort so wählen, dass

- Länge der Anschlussleitung ausreicht.
- Die freiliegende Anschlussleitung den Arbeitsablauf nicht behindert.

## 2.6 Emissionen

Geräuschpegel: < 68 dB (A)

## 3. Produktbeschreibung

---

### 3.1 Technische Daten Gerät

Gewicht:	2,6 kg	Einschaltdauer:	ED 100%
Breite:	160 mm	Anschlusswert:	12 V/AC
Höhe:	170 mm	Leistung:	36 W
Tiefe:	240 mm	Umdrehung:	2100 U/min
Schutzart:	IP 00	Steckverbindung:	3-poliger Stecker

### 3.2 Technische Daten Trafo

Gewicht:	350 g
Betriebsspannung Eingang:	230 V / AC
Betriebsspannung Ausgang:	12 V/AC/36 Watt

### 3.3 Funktionshinweise

Das Magnetfeld vom Cleanmax TM 2020 bringt Stahlstifte in Rotation. Durch diese Rotation werden unter Zugabe der Reinigungsflüssigkeit Oberflächen von antimagnetischen Materialien gereinigt und verdichtet.

## 4 Aufstellen und Inbetriebnahme/Bedienung

---

### 4.1 Aufstellen, Aufstellort, Anschließen

Das Cleanmax TM 2020 wird in gebrauchsfertigem Zustand geliefert.

#### Arbeitsschritte:

- Nach dem Auspacken Vollständigkeit prüfen.
- Geeigneten Aufstellort wählen
- Günstiger Zugang, auch Einblickmöglichkeit
- Ablagemöglichkeit für Zubehör
- Anschlussvoraussetzung für Netzspannung 230 V ~50/60 Hz.
- Auf einer ebenen, rutschfesten Stelle platzieren
- Bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Gerätekabel mit dem Netzteil verbinden
- Netzteil einstecken
- Bevor Sie das Objekt in den Reinigungsbehälter geben, bitte folgendes beachten:  
Kombiarbeiten wie z.Bsp. Teleskope, vor dem Reinigen den Rand am Übergang etwas in Wachs tauchen, damit die Kanten nicht abgerundet werden.
- Nun das Objekt in den Reinigungsbehälter geben und diesen mit ½ Wasser und ½ Cleanmax-Liquid oder mit Cleanmax-Liquid pur auffüllen bis das Objekt bedeckt ist.
- Cleanmax TM 2020 darf nur mit verschlossenem Behälter betrieben werden.
- Achten Sie darauf dass der Reinigungsbehälter vor der Inbetriebnahme verschlossen ist.
- Stellen Sie den Reinigungsbehälter in die Aufnahmevorrichtung.
- Jetzt können Sie Cleanmax TM 2020 über den Tastschalter „Ein“ einschalten, das Gerät läuft nun 20 - 25 Minuten lang abwechselnd in Rechts- und Links-Richtung. Mit dem Taster „Aus“ können Sie das Gerät jederzeit anhalten.
- Achten Sie darauf dass sich keine Poliernadeln am oder im Objekt befinden (mit Pinzette entfernen).
- Nach dem Reinigen das Objekt entnehmen und mit Wasser gut abspülen.

## 4 Aufstellen und Inbetriebnahme / Bedienen

---

### 4.2 Arbeitshinweise

- Die Unfallverhütungsvorschriften (VBGs) der zuständigen Berufsgenossenschaft sind einzuhalten.
- Immer Schutzbrille und Schutzhandschuhe tragen.
- Weitere Hinweise im Sicherheitsdatenblatt von Cleanmax-Liquid
- Es ist strengstens untersagt, die Sicherheitseinrichtungen des Gerätes außer Kraft zu setzen.
- **Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Geräts und muss:**
  - vor dem Bedienen des Gerätes gelesen werden.
  - Entsprechend den Hinweisen beachtet werden.
  - dem Bedienungspersonal jederzeit zur Verfügung stehen.
- **Der Betreiber muss sein Bedien- und Wartungspersonal:**
  - über die Schutzeinrichtungen des Gerätes unterweisen
  - entsprechend über die sicheren Arbeitsmethoden ausgebildet sein.
  - über die Erhaltung der Sicherheitsmaßnahmen informiert sein.

## 5. Wartung und Pflege

---

### 5.1 Wartung und Pflege

- Mit einem feuchten Tuch reinigen
- Der Reinigungsbehälter sollte regelmäßig gründlich gereinigt werden.
- Vor Reinigungsarbeiten muss der Trafo aus der Steckdose gezogen werden.
- Die verschmutzte Reinigungsflüssigkeit unter Zuhilfenahme des Handmagnets ausgießen.

## 6. Entsorgung

---

### 6.1 Allgemeines

- Verschmutzte Reinigungsflüssigkeit lt. Sicherheitsdatenblatt entsorgen
- Das Gerät ist in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 2002/96/EG zu entsorgen. Es darf nicht dem Siedlungsabfall zugeführt werden.

## 7. Notfall

---

### 7.1 Notfall

- Den Trafo aus der Steckdose ziehen.

Technische Änderungen vorbehalten.

Klasse 4 Dental GmbH  
Bismarckstr. 21  
86159 Augsburg  
Tel. 0821-608914-0  
Fax 0821-608914-10  
Fax 0821-608914-10